



VÍNNÁ KARTA

WINE LIST



POHÁR VÍNA A GLASS OF WINE

ŠUMIVÉ VÍNO / SPARKLING WINE

Prosecco Brut, suché / brut 0,10 l **3,20 €**
Montelvini, Treviso, Taliansko / Italy

Víno je jasnej, svetlo žltej farby. Pri naliatí do pohára zaujme jemným, no perzistentným perlením, sviežou a mimoriadne ovocnou vôňou. Chuť kopíruje aromatické vnemy, je príjemne vybalansovaná s príkladnou kyselinou.

The wine is of a clear light yellow colour. When poured into a glass, its fine and persistent sparkling is eye-catching and its fresh and exceptionally fruity aroma is captivating. The taste copies the aroma and it is well balanced and with nice acidity.

BIELE VÍNA / WHITE WINES

Vetlínske zelené Jagnet, akostné, suché / dry 0,10 l **3,00 €**
Karpatská perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region Slovakia

Víno je príjemne aromatické s intenzívnou ovocnou až jemne korenistou vôňou, ktorá je doplnená aj o minerálny charakter. Chuť je svieža a šťavnatá s pevnými kyselinami a typickým horko-mandľovým záverom. Víno priam predurčené na každodenné pitie. Wine with a nice and intensive fruit to gently spicy aroma and a touch of a mineral character. The taste is fresh, juicy, with expressive acidity and a typical bitter-almond finish. It is literally predestined to be drunk every day.

Rulandské šedé, suché / dry 0,10 l **3,00 €**
Pivnica Radošina, Nitrianska vinohradnícka oblasť / Nitra wine region, Slovakia
Víno má buket medu, včelieho vosku a tropického ovocia. V chuti plné a zároveň svieže. Nájdete v ňom tóny citrusových ovocí, biskvitu a orieškov. Veľmi príjemné na pitie. The wine has a honey, beeswax and tropical fruit bouquet. The taste is rich but fresh with citrus fruit, biscuit and nut tones. It is very nice to drink.

Devín Classic, polosuché / semi-dry 0,10 l **3,00 €**
Víno Nichta, Nitrianska vinohradnícka oblasť / Nitra wine region, Slovakia

Zlatistá farba vína s intenzívnou vôňou indického korenia, púpavového medu a liči predurčuje toto víno na príjemné posedenie s priateľmi. Prenikavá, šťavnato-korenistá chuť kopíruje aromatické vnemy.

The goldish colour and intensive aroma of Indian spices, dandelion honey and lychee makes the wine ideal for a cosy time with friends. The strong juicy-spicy flavour copies the aroma perception.

Semillon Fresh, polosladké / semisweet 0,10 l **3,20 €**
Tajna Winery, Nitrianska vinohradnícka oblasť / Nitra wine region, Slovakia

Víno svetlej slamovo-žltej farby s buketom žltého melónu i zrelých marhúl, kvetov harmančeka i agátu, v pozadí s podmanivou kvapkou včelieho vosku a pikantným nádychom pomarančovej kôry. Exotická chuť je v porovnaní k vôni harmonická, šťavnatá a súčasne elegantná, zagulatená pôvabným zvyškovým cukrom.

Wine of a light straw-yellow colour with a cantaloupe, ripe apricot, camomile flower and locust bouquet, a captivating hint of beeswax and a piquant orange peel hint. The exotic flavour is harmonious, juicy and elegant when compared to the aroma and rounded with lovely residual sugar.

RUŽOVÉ VÍNO / ROSE WINE

Cabernet Sauvignon rosé, suché / dry 0,10 l **3,00 €**

Via Magna, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť
South Slovak wine region, Slovakia

Víno má svetloružovú farbu. Prekvapí svieža a intenzívna vôňa letného ovocia ako jahody a maliny. Chuť je mierne pikantná, šťavnatá a v závere sa objavuje vanilkovo jogurtová dochuť. Wine of a light pink colour with a surprisingly fresh and intensive aroma of summer fruit such as strawberries and raspberries. The flavour is slightly spicy, juicy, with a vanilla-yoghurt aftertaste.

ČERVENÉ VÍNA / RED WINES

Dunaj, suché / dry 0,10 l **3,20 €**

Pivnica Radošina, Nitrianska vinohradnícka oblasť
Nitra wine region, Slovakia

Víno má tmavú fialovo-červenú farbu, vôňa je na prvý dojem ovocno-korenistá s prevahou tmavého bobuľového ovocia. Už teraz veľmi harmonická, guľatá chuť s uhladenými kyselinkami nepotrebuje čakať na vyzrievanie vo fľaši.

The wine has a dark purple-red colour, the aroma is, at the first impression, fruity-spicy with a predominance of dark berries. Very harmonious, a round taste with smooth acidity does not need to wait for maturation in the bottle.

Cabernet Fresh, akostné, suché / dry 0,10 l **3,20 €**

Tajna Winery, Nitrianska vinohradnícka oblasť
Nitra wine region, Slovakia

Víno purpurovo-červenej farby s iskrivým fialovým odtieňom, arómou čierneho ovocia, v ktorej sa objavujú zrelé ostružiny, čierne ríbezle, brusnice, ale aj slivky a sušené figy. Vyzrievanie vo veľkých dubových sudoch zjemnilo korenisté noty tanínov do pôvabných tónov cédra, mokka kávy a pečeného korenia. Chuť je stredne plná, ovocná a vyvážená k vôni s príjemným celkovým dojmom. Zanecháva v ústach tóny čerešní, malín a dochuť slivkového povidla.

Wine of a purple-red colour with a violet tone, an aroma of black fruit with ripe blackberries, black currants, cranberries but also plums and dried figs. Aging in big oak barrels made the spicy tones of tannins softer to a lovely touch of cedar, mocha coffee and roasted pepper. The taste is medium-full, full of fruit and balanced with a nice overall impression. One feels tones of cherries, raspberries and the aftertaste of plum jam in the finish.

SLOVENSKÉ BIELE VÍNA

WHITE WINES FROM SLOVAKIA

Riesling, suché / dry

0,75 l **22,00 €**

Juraj Zápražný, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť
South Slovak wine region, Slovakia

Farba zelenkavo-žltá so sýtejším odtieňom, vôňa pribojná a bohatá na lípové kvietky, medové plásty, citrónovú trávu. Chuť vína je ideálne štruktúrovaná, s dominanciou nelúpaných citrusov, sušených hrozienok a kvetového medu.

The colour is greenish-yellow with a stronger shade, the aroma is energetic and rich in linden flowers, honeycombs and lemongrass. The taste is ideally structured and dominated by unpeeled citrus fruit, dried raisins and flower honey.

Chardonnay, suché / dry

0,75 l **22,00 €**

Vins Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno zlato žltej farby s vôňou po citrusoch a prezretom žltom ovocí s jemným medovo-orieškovým tónom. Chuť je extraktívna a príjemne minerálna, v závere podporená ovocnými tónmi.

Wine of a goldish-yellow colour with an aroma of citrus fruit, overripe yellow fruit and a gentle honey-nut tone. The taste is extracted with a gentle mineral touch and fruit tones in the finish.

Hetera, suché / dry

0,75 l **22,00 €**

Vins Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno zelenkavo žltej farby s vôňou vinohradníckej broskyne, egreša a bazového kvetu. Chuť je šťavnatá, jemne minerálna a kopíruje aromatické vnemy vína.

Wine of a greenish -yellow colour with the aroma of wine peach, gooseberry and elderflower. The flavour is juicy, with a touch of a mineral character, copies the aroma perception.

Pálava, akostné, polosladké / semi-sweet

0,75 l **24,00 €**

Karpatská perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má iskrivú zlatožltú farbu. Vo vône vyniká korenistosť a aróma tropického ovocia. Chuť je rafinovane zabalená do prírodného zvyškového cukru so šťavnatou kyselinou a dlhou perzistenciou. Víno je vegánske a nízko-histamínové.

The wine has a sparkling golden yellow colour. The aroma is spicy and full of tropical fruit. The taste is subtly wrapped in natural residual sugar with juicy acidity and long persistence. The wine is vegan and low -histamine.

SVET BIELYCH VÍN

THE WORLD OF WHITE WINES

Pinot Grigio, suché / dry 0,75 l **21,00 €**

Zorzettig, Colli Orientali del Friuli, Taliansko / Italy

Čistá, jasná, slamovo- žltá farba so zeleným nádychom. Vôňa sa nesie tónmi olúpaných pomarančov a tropického ovocia s dominanciou banánu a s jemnými nuansami zrelej hrušky. Hustá chuť vyvoláva silný pocit v ústach. Prekvapivo bohaté víno, ktoré je až ostro svieže. Ideálne víno na teplé, letné dni. Výborne sa dopĺňa s bielymi rybami a s morskými plodmi. Hodí sa k šalátom, ľahším cestovinám a k ryžovým pokrmom.

Clean, bright, straw -yellow colour with a green touch. The aroma is full of tones of peeled oranges and tropical fruit with the dominance of banana and fine nuances of ripe pear. The dense taste produces a strong feeling in the mouth. The surprisingly rich wine is very fresh, ideal for warm, summer days. It matches perfectly with white fish and seafood, as well as salads, lighter pasta and rice dishes.

Sauvignon Blanc, suché / dry 0,75 l **25,00 €**

Sileni, Marlborough, Nový Zéland / New Zealand

Víno ma jasnú, svetlo-slamovú farbu. Vo voni dominujú arómy grapefruitu, bazového kvetu a tropického ovocia. Ovocné tóny sú podfarbené bylinnými tónmi s dominanciou šalvie, oregána, zeleným zázvorom a čiernym korením. Chuť je svieža a jemná s hodvábnym pocitom v ústach. Príkladne koncentrované médium s lúbivou ovocnou sladkosťou, ktorá vínu pridáva na váhe a dĺžke. Koncentrácia je umiernená príjemnou ovocnou kyselinou, ktorá dotvára príjemný a suchý záver. Odporúčame podávať ako aperitív, skvelé k rybám, k morským plodom, k bielemu mäsu či k špargli.

The wine has a clear, light-straw colour. The aroma is dominated aromas of grapefruit, elderflower and tropical fruit. Fruit tones are shaded with herbal tones dominated by sage, oregano, green ginger and black pepper. The taste is fresh and delicate with a silky feeling in the mouth. An example of a concentrated medium with a fruity sweetness that adds to the weight and length of the wine. The concentration is moderated by a pleasant fruity acidity that completes the pleasant and dry conclusion. We recommend serving it as an aperitif, it is a great match for fish, seafood, white meat or asparagus.

RUŽOVÉ VÍNO

ROSE WINE

Svätovavrinecké rosé, akostné, suché / dry 0,75 l **21,00 €**

Repa Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má peknú čerešňovo - ružovú farbu. Aróma vína je príjemná, intenzívna, čistá a harmonická. Nesie sa po šťavnatých červených malinách, jahodách a citrusovom ovocí, pričom v aróme dominuje najmä egreš. Chuť vína kopíruje aromatické vnemy a harmonicky ich dopĺňa. Výborne sa kombinuje s grilovanou hydinou, je však vhodný k väčšine jedál.

The wine is unusually cherry -pink. Its aroma is pleasant, intensive, clear and harmonic. It evokes juicy red raspberries, strawberries, citrus fruits and is dominated by gooseberry. The flavour of the wine copies and harmonically complements its aroma. It is a perfect match with grilled poultry, but it goes well with the majority of dishes.

SLOVENSKÉ ČERVENÉ VÍNA

RED WINES FROM SLOVAKIA

Pinot Noir, suché / dry

0,75 l **23,00 €**

Juraj Zápražný, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno jasnejšieho rubínového odtieňa s tehlovým nádychom na okraji pohára. Buket je bohatý na tóny prezretých lesných jahôd a ostružín s jemným dotykom slivkového lekváru. Šťavnato-ovocná chuť je zušľachtená a nuansy višní v čokoláde, sušených tabakových listov a slivkového perníku.

Wine of a bright ruby tone with a touch of brick red at the edge of the glass. The bouquet is rich in tones of overripe forest strawberries and blackberries and a slight hint of plum jam. The juicy-fruit flavour contains nuances of sour cherries in chocolate, dried tobacco leaves and plum gingerbread.

Frankovka modrá, neskorý zber, suché / dry

0,75 l **23,00 €**

Mrva & Stanko, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno tmavočervenej farby bordového odtieňa s decentnou odrodovou ovocnou vôňou, hlavne čerešní a sliviek s interesantným korenisto škoricovým vnemom. Chuť vína je šťavnato ovocná, s dominanciou kôstkového ovocia a škorice, podporená súhrou jemných kyselín a tanínov, s korenisto zamatovou dochuťou. Vhodné k prírodným úpravám červeného mäsa, najlepšie k steaku zo srnčieho chrbta s demiglasse so zeleným korením a kuriatkami, taktiež k tvrdým syrom.

Wine of a dark -red colour, with a touch of burgundy, a decent varietal fruit aroma mainly of cherries and plums and an interesting spicy-cinnamon touch. The taste of juicy fruit with dominant stone fruits and cinnamon is emphasised by a flawless harmony of a gentle acidity, tannins and a spicy velvet aftertaste. It matches perfectly to red meat, mainly steak with demi glace, green peppercorn and mushrooms, and hard cheese.

Dunaj, suché / dry

0,75 l **24,00 €**

Vins Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má sýttú farbu rubínového odtieňa, vôňa je jemne korenistá s tónmi čierneho bobuľového ovocia, sliviek a nádychom dreva. Chuť prezentujú mäkké taníny, prezreté ovocie a tóny čerstvo praženej kávy. Víno vyzrievalo v drevených sudoch.

The wine has a deep ruby colour, the aroma is gently spicy with tones of black berries, plums and a touch of wood. The flavour is represented by soft tannins, overripe fruit and tones of freshly roasted coffee. It was maturing in wooden barrels.

Merlot Oaked, akostné, suché / dry

0,75 l **25,00 €**

Repa Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Intenzívna ovocná vôňa drobného čierneho bobuľového ovocia, ostružín sú doplnené aj o vnem sladkého drierka a čokolády. Farba je rubínovo červená s granátovým odleskom. Chuť je pikantná, šťavnatá a korenistá s veľmi pevnými tanínmi a trieslovinou.

Its strong fruity aroma of small black berries including blackberries is supported by the aroma of sweet root and chocolate. The wine is ruby red. Its flavour is zesty, juicy and spicy, with very strong tannins.

Cabernet Sauvignon, výber z hrozna suché / dry 0,75 l **23,00 €**

Karpatská Perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť
Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má typickú tmavo-rubínovú farbu. V jeho ovocnej vôni objavíte čiernu ríbezľu, čerešňu, černicu, morušu a jemný tón struku vanilky. Chuť je príjemne zamatová, sladko -korenistá. Víno predstavuje nevšedný zážitok z dokonalej harmónie vône a chuti, ktorú si umocnilo vyzrievaním vo francúzskych barikových sudoch po dobu 12 mesiacov. Je mimoriadne vhodným partnerom poľovníckych špecialít ako jelení guláš, steaky, tatarák z červeného masa a sladkých omáčok. The wine has a typical dark-ruby colour. The fruit aroma contains blackcurrants, cherries, blackberries, mulberries and a touch of vanilla pod. The taste is velvety, sweet and spicy. The wine offers a flawless harmony of bouquet and taste, which has been emphasised by aging in French barrique barrels for 12 months. It matches well with venison goulash, steak, red meat tartare and sweet sauces.

Petit EL & FI Cuvée, suché / dry 0,75 l **33,00 €**

Vinárstvo Miro Fondrk, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť
South Slovak wine region, Slovakia

Víno má nádhernú karmínovo červenú farbu. Výrazná stopa po zrelom čiernom bobuľovom ovocí, černiciach, ktoré prechádzajú až do likérového charakteru. Chuť vína je plnšia s elegantným tanínom, ku ktorému sa pridáva nádych sladkého korenia, klinčekov zakončených dochuťou po slivkovom džeme.

The wine has a beautiful carmine -red colour. The strong hint of ripe dark berries and blackberries results in a liqueur -like character. The taste is full with elegant tannins and a touch of sweet spices, cloves and a plum -jam aftertaste.

SVET ČERVENÝCH VÍN THE WORLD OF RED WINES

Primitivo I MURI, suché / dry 0,75 l **23,00 €**

Vigneti del Salento, Puglia, Taliansko / Italy

Rubínovo červená farba s fialovými odtieňom. V omamnej aróme dominuje sušené bobuľové ovocie a čokoládovo-kávové nuansy. V chuti plné so zamatovou štruktúrou a korenistou koncovkou. Sušené slivky, čerešne, vanilka a exotické korenie.

Ruby red colour with a purple tint. The intoxicating aroma is dominated by dried berries and chocolate-coffee nuances. The taste has a velvety structure and a spicy finish. Prunes, cherries, vanilla and exotic spices.

Maurodos Prima, suché / dry 0,75 l **24,00 €**

Bodegas Maurodos, Toro, Španielsko / Spain

Víno hlbokéj tmavo-čerešňovej farby s jemným fialovým okrajom. Ide o kupáž odrôd Tempranillo a Garnacha. Dozrievalo 12 mesiacov v amerických a francúzskych barikoch, čím získalo peknú štruktúru a predĺženú fľašovú zrelosť. Intenzívne ovocné arómy zrelého tmavého lesného ovocia sa prelínajú s jemnými tónmi dreva, vanilky a sladkého drievka.

Wine of a deep dark-cherry colour with hints of violet at the edge of the glass. The cuvée of the Tempranillo and Garnacha varieties was aging in American and French barrique barrels for 12 months, which has resulted in a nice structure and a longer fresh taste when in bottles. The intense fruit aroma with tones of ripened dark forest fruit is combined with gentle tones of wood, vanilla and sweet root.

ŠUMIVÉ VÍNA, ŠAMPANSKÉ SPARKLING WINE, CHAMPAGNE

Moscato Spumante Dolce, sladké / doux 0,75 l **18,00 €**

Montelvini, Treviso, Taliansko / Italy

Toto aromatické biele šumivé víno je vône svieže a výrazne aromatické, kde predstavuje veľkú škálu kandizovaného ovocia, muškátového kvetu a samozrejme sladkých cukríkov. Chuť je nadľahčujúca a s pomerne dlhým koncom. Je to ideálne pitie na sladký večer a na veselé príležitosti.

This aromatic white sparkling wine is fresh and distinctly aromatic, featuring a large variety of candied fruit, nutmeg and of course sweet candies. It is the perfect drink for a sweet evening and a happy occasion.

Prosecco Superiore Extra Dry DOCG 0,75 l **25,00 €**

Montelvini, Asolo, Taliansko / Italy

Farba vína je svetložltá so zelenkavým odtieňom. Delikátna vôňa plná ovocia, ktorej hlavným znakom je čistota a jemnosť. Dominuje v nej zelené jablko a citrusové tóny, spolu s jemnými nuansami kvetov. Chuť je svieža, dobre vyvážená s pocitom zamatovosti na jazyku. Je to víno pre každú príležitosť, od pitia v reštaurácii k jedlu až k aperitívu pri posedení s priateľmi. Najväčšmi však žiari v kuchyni. Perfektne sa hodí k darom mora a pokrmom z ľahších druhov rýb.

The colour of the wine is light yellow with a greenish hue. The delicate aroma full of fruit is dominated by green apple and citrus tones, the taste is fresh, well balanced. It is a sort of wine for every occasion, a perfectly match to seafood and lighter fish dishes.

Mumm Cordon Rouge Brut 0,75 l **80,00 €**

Chandon, Champagne, Francúzsko / France

Mumm Cordon Rouge je kvalitné francúzske šampanské, ktoré je tvorené zmesou z vínných odrôd Pinot Noir a Chardonnay. Mumm Cordon Rouge má iskriavú, slamovo žltú farbu a jemné, pravidelné perlenie. Vôňa kôstkového ovocia a praženej briošky harmonizuje so sviežosťou chuťového tónu pripomínajúce vyzretý citrón.

Mumm Cordon Rouge is a quality French champagne which is formed by a mixture of the wine varieties Pinot Noir and Chardonnay. Mumm Cordon Rouge is glittering hay-like yellow, and it sparkles gently. The scent of stone fruit and a roasted brioche is balanced with a fresh delicious undertone of a ripe lemon.

Ponuku vín garantujeme do vyčerpania zásob.

Hotel si vyhradzuje právo na prípadnú úpravu prívlastkov a ročníkov.
Ceny sú uvedené s dph a účtované v mene Euro. Vínný lístok je platný od 1. 12. 2023.

The wine offer depends on current stock levels.

The hotel reserves the right to change the descriptions and vintages.
All prices are in Euro and include VAT. The wine list is valid from 01. 12. 2023.

